

<p>For Encyclopedia Indica Shaii برای دائرة المعارف شیعه هند</p>	<p>اداره‌ها، دانشکده‌ها، مدرسه‌ها و یتیم‌خانه‌های گذشته و حال شیعه در هند <b>Present &amp; Past Shia Organizations, Madrasas, Educational Institutions &amp; Orphanages</b></p>	<p>Please attach passport size photograph لطفاً عکس به سائز ۳×۲ (گذرنامه‌ای) بجسپانید</p>
NAME _____ نام (اسم)		
Location _____ آدرس جائیکه ساخته شده اند و قرار دارند		
Office Address _____ آدرس محل کار (اداره)		
Fax _____ شماره تلفن		
Phone _____ فاکس		
E-mail _____ ای میل		
Date of construction _____ تاریخ و سال تاریخ		
Area of building _____ مساحت و زمین ساختمان		
Founder's Name & Father's Name _____ نام بانی همراه با نام پدرش		
Date of birth & date & place of death and burial _____ سال ولادت و وفات		
اشعار سُروده شده به مناسبت وفات		
Chronogramme (Tareekh) of death _____		
موقوفه است یا غیر موقوفه؟ اگر موقوفه است، وقف نامه را همراه با فورم بفرستید و اگر موقوفه نیست، اهداف مهم را بنویسید۔		
Whether waqf? If yes, plz. attach a clear photocopy of the waqf-deed, otherwise plz. give its objectives		
_____		
_____		
_____		

در کجا و چه مقدار ملکیت برای ساختمان وقف شده است و همچنین در آمد سالانه اش چیست؟  
Property attached, its locations, annual income etc.

خرجی های تعمیر جدید و تزئین کاری ساختمان و همچنین برنامه های دیگر از کجا اداره می شود؟  
How the expenditures on the maintenance, decoration and other programmes are met?

عکس ساختمان و بانی یا واقف.....  
Please attach photographs of building & their founders.....

نام، شماره تلفن، آدرس، و... و عکسهای مدیر فعلی، ناظم و مسئول  
Name, Photograph, Address, contact no. of Present authorities, manager, principals etc.

منابع.....  
Source.....  
نام اطلاع دهنده (فرستنده)، آدرس، شماره تلفن و...  
Name, address, phone nos. etc. of.....  
person reporting

امضاء.....  
Signature.....

تاریخ.....  
Date.....

محل (واقع در).....  
Place.....

یادآوری: (۱) در صورت امکان یک عکس به سائز ۳×۴ یا کامل نیز بفرستید.

Plz. attach also a post-card size or larger 'full length' photograph

(۲) در صورت نیاز از برگ جداگانه ای استفاده کنید. Plz. use separate sheet(s), if necessary.